



## Харьковъ.

30-го ноября.

Японская палата депутатовъ, собравшись въ новую сессію, единогласно приняла отвѣтъ на троицкую рѣчъ, въ которомъ кабинетъ былъ обвиненъ въ томъ, что упускаетъ благоприятный случай въ иностранной политикѣ. Этотъ эпизодъ произвелъ въ страну въходящаго солница тревожное впечатлѣніе, потому что до сихъ поръ въ Японіи въ отвѣтахъ на троицкія рѣчи выражалась только благодарность за милость императора, лично открывшаго палату. Парламентъ рѣшено распустить.

Само собою разумѣется, что вся соль демонстрацій, произведенной въ японской палатѣ депутатовъ, заключается въ томъ, что "представители японскаго народа, участвующаго въ избираемыхъ, къ слову сказать, въ линѣ самаго ничтожнаго меньшинства, недовольны тѣмъ, что японское правительство не рѣшилось объявить Россіи войну". По словамъ лондонской газеты "Daily Post", общественное мнѣніе въ Японіи весьма настоятельно требуетъ отъ правительства энергичныхъ дѣйствій, изъявляя готовность на всякихъ жертвахъ, лишь бы не допустить устремленія японского вліянія на азіатскомъ материкѣ. Въ томъ же духѣ, хотя и болѣе сдержанно, высказывается органъ лондонского Сити, "Times". Дѣлая разныя предположенія по поводу только что состоявшагося рѣшенія японской палаты депутатовъ, газета "Times" предсказывала, что палата будетъ распущена, но что новые выборы, говоря вообще, не измѣнятъ ея политического настроения.

"Есть весьма мало шансовъ на то, чтобы новый японский кабинетъ оказался склоннымъ вести переговоры въ такомъ же примирительномъ духѣ, какъ это дѣлаетъ теперь нынѣшній японскій кабинетъ. Въ настоящее время при существующемъ кабинете мирное разрѣшеніе вопроса представляется гораздо болѣе возможнымъ".

Несмотря на задорную выходку японской палаты депутатовъ и на подстрекательства нѣкоторой части англійской печати, японские "отцы отечества" обманываютъ сами себя, воображая, будто у Японіи есть какія-то "благоприятные обстоятельства" для борьбы съ Россіей.

Увы такихъ обстоятельствъ нѣть и не было.

Японіи пришлось бы вести войну въ Манджуріи, куда японскому правительству приходилось бы перевозить и войска, и оружіе, и сѣйстные припасы, что не такъ то легко было бы дѣлать.

Японіи нельзя было бы воспользоваться вѣтвью своимъ военнымъ флотомъ, такъ какъ ей нельзѧ было бы оставить безъ обороны свои берега и острова.

Вооруженія силы Японіи представили отнюдь не внушительную величину сравнительно съ силами Россіи.

Японцы нѣкоторое время тѣшили себя надеждами на поддержку Англіи и Сѣверо-Американскихъ Соединенныхъ Штатовъ, но теперь отъ этихъ надеждъ остались одни воспоминанія.

## Н. Т. КОСТЫРЬ.

(По поводу пятидесятилетія со временемъ его кончины\*).

Николай Григорьевич Костырь, воспитанникъ университета св. Владимира, началъ свою ученную дѣятельность въ Киевѣ въ званіи адъюнкта по кафедрѣ русской словесности. Пререканія съ профессорами и столяніями со студентами побудили его въ 1850 году въ переходѣ въ Харьковъ, где онъ прожилъ около трехъ лѣтъ, до самой кончины, 14 августи 1853 г.

У Костыри были два внутреннихъ врача—философія Гегеля и болѣнь, повидимому, чахотка. Они погубили молодого ученаго, какъ профессора, какъ человѣка, одна подорвала его научное зданіе; другая расшатала его здоровье.

Въ русской науки и въ литературѣ гегелевизмъ выразился въ презрительномъ третировании истории и дѣйствительности во имя "самотворчества разума", разсужденія мышленіи и различіи діалектическихъ ухищрений. Оно затуманило даже такіе даровитыя натуры, какъ Бѣлинский, нѣсколько лѣтъ убившій на безплодныи влеченіи разными абсолютами, какъ К. Аксаковъ, который въ диссертации о Помоновскомъ пытался построить русскую исторію по формулѣ Гегеля.

Костырь, не обладавъ талантами увлекавшими гегеліанствомъ, корифеевъ, за падничества и славянофильства, совсѣмъ запутался въ гегеліанскихъ умничаніяхъ. Еще въ 1843 г. М. А. Максимовичъ, по поводу первыхъ трудовъ Н. Т. Костыри, упрекнулъ его "въ неудачномъ приложении гегелевскихъ идей къ русской словесности" и въ связи съ тѣмъ, "въ употребленіи выражений, не всегда ясныхъ и точныхъ". А между тѣмъ, это было человѣкъ любознательный, пытливый искатель истинъ, другъ просвещенія, съ большими трудолюбіемъ. Онъ думалъ, что иметь наставѣру общества, наукъ, литературѣ, общества, наука, литература, очевидно, отворачивались отъ увеселеній имъ лекционныхъ приемовъ, діалектическаго философствованія и смущныхъ претензій на какой-то туманный "русизмъ". Получился тяжелый внутренний разладъ, особенно тяжелый для Костыри, при глубокомъ разстройствѣ его здоровья.

Въ послѣдніе три харьковскіе годы жизни Костырь сталъ замѣтно склонять-

Англичане, правда, натравливаютъ Японію на Россію, но они желаютъ не войны, а лишь того, чтобы Японія систематически создавала Россіи затрудненія на Дальнемъ Востокѣ, и вообще, стояла бы поперекъ дороги. Рисковать чѣмъ-либо изъ-за Японіи Англія вовсе не хочетъ. Дратся съ Россіей она не будетъ въ виду того, что и на язы, и во сиѣ грязитъ о вторженіи русскихъ въ Индію; видѣть же Японію побоитъ оно было бы непрѣтно, такъ какъ она дорожитъ Японіей, какъ вѣрны средствомъ отвлекать вниманіе Россіи отъ Балканского полуострова и индійской границы; къ тому же общественное мнѣніе Англіи далеко не единодушно относится къ перспективѣ русско-японской войны. Противъ этой войны, не ограничена. Японійскій императоръ, къ чести его, сознаетъ, что вопросъ о войнѣ—вопросъ первой важности и что относиться къ нему слегка не слѣдуетъ. Доказательствомъ служитъ и троицкая рѣчъ, сказанныя 27 ноября (10 декабря) въ Токіо. "Агентство Рейтера" сообщаетъ обѣ этой рѣчі:

"Императоръ открылъ сегодня сессію парламента. По поводу положенія на Дальнемъ Востокѣ, "Daily News" заявляетъ, что есть цѣль классъ лицъ, наставившихъ въ свое время на южно-африканской войнѣ, старающихся нынѣ вызвать осложненіе на Дальнемъ Востокѣ подъ влияниемъ традиціонныхъ желаній стать Россіи поперекъ дороги, какъ бы дорого это не обошлось Англіи. Съ этого цѣлью хочется склонить Японію загребать за Англію жаръ своими руками. Необходимо поэтому, по словамъ газеты, продержать Японію не доѣздъ союзническимъ".

Вотъ какъ разсуждаетъ болѣе сдержанная и дальновидная часть английской печати.

Не надо думать, что мнѣніе "Daily News" является въ Англіи чѣмъ-то исключительнымъ. Къ нему всецѣло присоединяется и газета "Daily Post".

"Продолжая обсуждать события на Дальнемъ Востокѣ, "Daily Post" заявляетъ, что ни одинъ изъ государственныхъ дѣятелей Великобританіи не имѣетъ ни малѣйшей склонности оказать помощь Японіи въ случаѣ войны. Миръ, по словамъ газеты, необходимъ Англіи, по крайней мѣрѣ, до тѣхъ поръ, пока не будутъ произведены новые выборы. Вѣльстѣве этого газета высказываетъ недовѣріе, почему англійское правительство поощряетъ Японію дѣйствовать такъ решительно и неосторожно. Во что могутъ превратиться всѣ рѣчи о мире, если и Россія признаетъ номинальную власть Китая надъ Манджуріей.

Россія предъявляетъ китайскому правительству новое требование: при военному губернатору Мукденской провинціи долженъ состоять русский советникъ. Русский посланникъ уѣждомъ министерство иностраннѣнъ дѣль, что оккупация Мукдена произведена въ силу нежеланія Китая принять условия эвакуации Манджуріи, недавно предложенныя Россіей.

"Синъ-вень-бю" сообщаетъ, что даютъ Юань и командующий войсками въ Мукдѣнѣ, даютъ Вань, уволены на настояніе Россіи. Россия не удовлетворена. Русский посланникъ въ Пекинѣ требуетъ, чтобы даютъ Юань былъ осужденъ на изгнаніе, а даютъ Вань приговоренъ къ смертной казни. Даютъ посланникъ требуетъ, чтобы были возобновлены переговоры о шести статьяхъ послѣднихъ русскихъ требованій. Только на этихъ условияхъ Мукденѣ будетъ уѣживанъ.

"Агентство Лаффана" сообщаетъ, что французский посланникъ въ Пекинѣ предложилъ китайскому правительству свое посредничество между Россіей и Китаемъ. Предложение, вѣроятно, будетъ отклонено въ виду того, что посланникъ обусловилъ свое посредничество предварительнымъ согласиемъ Китая на нѣкоторую посредничество между Россіей и Китаемъ.

Входитъ такимъ образомъ, что Японія съ нѣкоторымъ основаніемъ вправе разсчитывать лишь на благосклонное содѣйствіе нѣсколькихъ добровольцевъ изъ Канады, пылающихъ желаніемъ дѣлать руку обь руку съ японцами въ случаѣ войны съ Россіей. Но тѣмъ не менѣе японская палата депутатовъ все таки высказалась

косвенно за войну или, по крайней мѣрѣ, противъ политики уступокъ. Да, но преувеличивать значение этого факта не слѣдуетъ. Императоръ, бывшій мініад, такъ чтится японскимъ народомъ, что въ рѣшительныхъ слу-  
чахъ онъ имѣть полную возможность поступать какъ ему угодно, не желала бы нарушать верховныхъ правъ Китая, и она надѣется, что взамѣнъ этого Китай окажеть Россіи военную помощь. Въ же время японскій посланникъ уѣждомъ министерство иностраннѣнъ дѣль, что Японія намѣревается начать съ Россіей войну съ измѣнами, отъ него идутъ трёмы линиями про-  
чие столы, въ каждой линии по два стола, фрукты. Особенно роскошно убранъ Цар-  
ский столъ. Въ огромномъ канделябре передъ Царскимъ столомъ изображенъ про-  
ф. Л. И. Шукунъ и закончилъ пожеланіемъ, чтобы инженеръ-технологи были уравнены въ правахъ съ другими инженерами и чтобы имъ были предоставлены права ин-  
женеръ-строителей, не только однихъ фабрическихъ зданий, а всѣхъ во-  
бѣгомъ гражданскихъ построекъ.

Затѣмъ проф. Н. А. Гезекузы произнесъ интересную рѣчу на тему: "Энергетика, какъ философія природы". Въ сво-  
емъ рѣчи профессоръ указалъ на то, что люди въ прежнее время стремились къ достиженію "золотого" вѣка, искали регу-  
лешеніе mobile и "живиціи" элексиръ;

"Императоръ слѣдуетъ въ виду, что въ Китаѣ, и что взамѣнъ этого Китай не можетъ оставлятья равнодушнымъ зрителемъ, а долженъ немедленно послать войска для защиты Манджуріи. Одновременно посланники Англіи, Соединенныхъ Штатовъ, Герма-  
ніи, Франции и т. д. уѣждомъ мини-  
стерство иностраннѣнъ дѣль, что въ

послать въ министерство иностраннѣнъ дѣль ноту, въ которой говорилось, что Россія предполагаетъ начать войну съ Китаемъ въ постоянной дробѣ, не сплошной линіи огоньковъ, опоясывающей карнизъ зала надъ хорами. Въ Китаѣ въ пострадавшемъ здѣсь, что взамѣнъ этого Китай окажеть Россіи военную по-  
мощь. Въ же время японскій посланникъ уѣждомъ министерство иностраннѣнъ дѣль, что Японія намѣревается начать съ Россіей войну съ измѣнами, отъ него идутъ трёмы линиями про-  
чие столы, въ каждой линии по два стола, фрукты. Особенно роскошно убранъ Цар-  
ский столъ. Въ огромномъ канделябре передъ Царскимъ столомъ изображенъ про-  
ф. Л. И. Шукунъ и закончилъ пожеланіемъ, чтобы инженеръ-технологи были уравнены въ правахъ съ другими инженерами и чтобы имъ были предоставлены права ин-  
женеръ-строителей, не только однихъ фабрическихъ зданий, а всѣхъ во-  
бѣгомъ гражданскихъ построекъ.

Затѣмъ проф. Н. А. Гезекузы произнесъ интересную рѣчу на тему: "Энергетика, какъ философія природы". Въ сво-  
емъ рѣчи профессоръ указалъ на то, что люди въ прежнее время стремились къ достиженію "золотого" вѣка, искали регу-  
лешеніе mobile и "живиціи" элексиръ;

"Императоръ слѣдуетъ въ виду, что въ

Свѣтло, какъ днемъ, отъ двухъ рядовъ огромныхъ люстр, отливающихъ бриллиантами огнами хрусталь, отъ рядовъ канделябръ, украшающихъ стѣны зала, отъ сплошной линіи огоньковъ, опоясывающей карнизъ зала надъ хорами. Въ глубинѣ зала Царский столъ накрываетъ по-  
мощью, отъ него идутъ трёмы линиями про-  
чие столы, въ каждой линии по два стола, фрукты. Особенно роскошно убранъ Цар-  
ский столъ. Въ огромномъ канделябре передъ Царскимъ столомъ изображенъ про-  
ф. Л. И. Шукунъ и закончилъ пожеланіемъ, чтобы инженеръ-технологи были уравнены въ правахъ съ другими инженерами и чтобы имъ были предоставлены права ин-  
женеръ-строителей, не только однихъ фабрическихъ зданий, а всѣхъ во-  
бѣгомъ гражданскихъ построекъ.

Затѣмъ проф. Н. А. Гезекузы произнесъ интересную рѣчу на тему: "Энергетика, какъ философія природы". Въ сво-  
емъ рѣчи профессоръ указалъ на то, что люди въ прежнее время стремились къ достиженію "золотого" вѣка, искали регу-  
лешеніе mobile и "живиціи" элексиръ;

"Императоръ слѣдуетъ въ виду, что въ

иститута Народного Просвѣщенія С. М. Луки-  
новъ, попечитель петербургскаго учеб-  
ного округа Х. С. Головинъ и весь пе-  
дагогический персоналъ съ директоромъ  
института во главѣ. Большой актовый  
залъ института былъ полонъ почетными  
гостями и бывшими воспитанниками ин-  
ститута инженеръ-технологами.

Историческую записку прочелъ проф.  
Л. И. Шукунъ и закончилъ пожеланіемъ,  
чтобы инженеръ-технологи были уравнены  
въ правахъ съ другими инженерами и  
чтобы имъ были предоставлены права ин-  
женеръ-строителей, не только однихъ  
фабрическихъ зданий, а всѣхъ во-  
бѣгомъ гражданскихъ построекъ.

Затѣмъ проф. Н. А. Гезекузы произнесъ интересную рѣчу на тему: "Энергетика, какъ философія природы". Въ сво-  
емъ рѣчи профессоръ указалъ на то, что люди въ прежнее время стремились къ достиженію "золотого" вѣка, искали регу-  
лешеніе mobile и "живиціи" элексиръ;

"Императоръ слѣдуетъ въ виду, что въ

Свѣтло, какъ днемъ, отъ двухъ рядовъ  
огромныхъ люстр, отливающихъ бриллиантами огнами хрусталь, отъ рядовъ канделябръ, украшающихъ стѣны зала, отъ сплошной линіи огоньковъ, опоясывающей карнизъ зала надъ хорами. Въ глубинѣ зала Царский столъ накрываетъ по-  
мощью, отъ него идутъ трёмы линиями про-  
чие столы, въ каждой линии по два стола, фрукты. Особенно роскошно убранъ Цар-  
ский столъ. Въ огромномъ канделябре передъ Царскимъ столомъ изображенъ про-  
ф. Л. И. Шукунъ и закончилъ пожеланіемъ, чтобы инженеръ-технологи были уравнены въ правахъ съ другими инженерами и чтобы имъ были предоставлены права ин-  
женеръ-строителей, не только однихъ фабрическихъ зданий, а всѣхъ во-  
бѣгомъ гражданскихъ построекъ.

Затѣмъ проф. Н. А. Гезекузы произнесъ интересную рѣчу на тему: "Энергетика, какъ философія природы". Въ сво-  
емъ рѣчи профессоръ указалъ на то, что люди въ прежнее время стремились къ достиженію "золотого" вѣка, искали регу-  
лешеніе mobile и "живиціи" элексиръ;

"Императоръ слѣдуетъ въ виду, что въ

Свѣтло, какъ днемъ, отъ двухъ рядовъ  
огромныхъ люстр, отливающихъ бриллиантами огнами хрусталь, отъ рядовъ канделябръ, украшающихъ стѣны зала, отъ сплошной линіи огоньковъ, опоясывающей карнизъ зала надъ хорами. Въ глубинѣ зала Царский столъ накрываетъ по-  
мощью, отъ него идутъ трёмы линиями про-  
чие столы, въ каждой линии по два стола, фрукты. Особенно роскошно убранъ Цар-  
ский столъ. Въ огромномъ канделябре передъ Царскимъ столомъ изображенъ про-  
ф. Л. И. Шукунъ и закончилъ пожеланіемъ, чтобы инженеръ-технологи были уравнены въ правахъ съ другими инженерами и чтобы имъ были предоставлены права ин-  
женеръ-строителей, не только однихъ фабрическихъ зданий, а всѣхъ во-  
бѣгомъ гражданскихъ построекъ.</

чакоточных. Известно, что наука пришла к заключению, что целиеобразная борьба с туберкулезом возможна только посредством учреждения санаторий. Они важны не только потому, что больной оказывается в благоприятных условиях, но главным образом потому, что больной изолируется от здоровых окружающих, которых он легко может заразить. И темъ объясняется чрезвычайная важность санаторий. Проф. Шреттер считаетъ о томъ, чтобы въ каждомъ округѣ быть открытъ такою санаторией, и тогда борьба с туберкулезомъ примется особыми формами.

Но вернемся къ интересной книѣ. После популярного предисловія, въ которомъ авторъ излагаетъ анатомо- и физиологію легкихъ, онъ переходитъ къ гигиенѣ здоровыхъ легкихъ. Онъ ясно, не осложняя вопроса, объясняетъ, какъ трансформации должны предъявляться къ здоровому воздуху, какимъ образомъ должна быть устроена вентиляция въ спальняхъ и жилахъ помѣщеніяхъ, и въ какихъ случаяхъ цѣлесообразно спать среди оконъ. Особую главу авторъ посвящаетъ вопросу о приватнѣахъ въ связи съ здоровьемъ легкихъ. Лица съ слабыми легкими или предрасположенными къ легочнымъ заболеваниямъ, предъ выборомъ приватнѣахъ должны соѣдѣтъ съ своимъ домашнимъ врачомъ, и по слѣднѣй указаніи занять, которое связана со продолжительностью пребываніемъ на открытомъ воздухѣ, напримеръ: садовника, сельского хозяина, лѣчиника, разносчика и пр. Другие же должны стать моряками; въ особенности же цѣлесообразно въ этомъ отношеніи служба коммерческихъ судакъ въ качествѣ бухгалтеровъ, счетоводовъ, надзирателей и пр. Эти лица могутъ при этомъ пользоваться всѣми преимуществами морского климата безъ особаго напряженія физическихъ силъ. Военная служба при постепенномъ закаливаніи организма, какъ доказалъ опять, можетъ быть легко переносима даже самыми слабыми людьми. Иной слабый юноша, неоднократно страдавший кровохарканьемъ, посредствомъ службы въ арміи, которой онъ раньше такъ опасался, стать крѣпкимъ, выносливымъ мукой.

Затѣмъ авторъ объясняетъ различныя заболѣванія легкихъ, простуду, бронхитъ, астму, воспаленіе легкихъ и пр. Конечно, особая глава посвящена туберкулезу легкихъ, а въ особенности первичной стадіи этой болѣзни, такъ называемому, "катарру верхушекъ". Проф. Шреттер пишетъ: "ни одинъ продолжительный, астматический, туберкулезъ не можетъ быть излечимъ". Туберкулезъ, говоритъ Шреттеръ, это братъ бѣдности, и въ этомъ заключается роковое затрудненіе при лечении. Но утишьемъ для немногихъ людей должно быть то обстоятельство, что климатические курорты юга не абсолютно необходимы для излечения отъ туберкулеза. Леченіе туберкулеза также возможно и въ нашемъ южно-русскомъ климатѣ. Еще больше! Излечившись въ своемъ родномъ климатѣ имѣть больше шансовъ на то, что онъ излечится на всегда, чѣмъ тогъ, кто излечился на югѣ! И это весьма важное утвержденіе! Какъ часто бѣдныя чакоточные жертвуютъ поспѣшнѣй средствами, чтобы отправиться на югъ, где они чаютъ найти спасеніе! Но для того, чтобы больные оставались въ нашемъ климатѣ, необходимо, чтобы были построены соотвѣтствующіе санатории. Проф. Шреттеръ указываетъ, какъ много такихъ "народныхъ лѣчебницъ" открыто въ Германіи. Здѣсь бѣдные больныя, какъ и чакоточные, даже бесплатнѣе находятся въ чистомъ воздухѣ, или же въ комнатѣ съ открытыми окнами глубоко втягиваются въ себя воздухъ отъ трехъ до пяти разъ, но при закрытомъ ртѣ, чрезъ нѣсть. Это по мнѣнию ученаго, лучшее предохранительное средство противъ легочныхъ заболѣваній, конечно, если эти упражненія повторяются систематически. Вообще публика должна помнить старую нѣмецкую пословицу: "куда не проникаетъ солнце и воздухъ, туда часто входитъ вѣра".

Въ послѣдней главѣ авторъ говоритъ о пасынкѣ гигиѣни, о дѣтскѣхъ дыханіяхъ. Всѣмъ рабочимъ и слабымъ людямъ проф. Шреттеръ рекомендуется ежедневно производить не сколько разъ дыхательныхъ упражненій. Они заключаются въ томъ, что указаныи лица должны въ чистомъ воздухѣ или же въ комнатѣ съ открытыми окнами глубоко втягивать въ себя воздухъ отъ трехъ до пяти разъ, но при закрытомъ ртѣ, чрезъ нѣсть. Это по мнѣнию ученаго, лучшее предохранительное средство противъ легочныхъ заболѣваній, конечно, если эти упражненія повторяются систематически. Вообще публика должна помнить старую нѣмецкую пословицу: "куда не проникаетъ солнце и воздухъ, туда часто входитъ вѣра".

Мы привели лишь извлеченія изъ важнѣйшихъ главъ и высказываемъ пожеланіе, чтобы книга Шреттера была скоро переведена и на русской языкѣ и наша среди русской публики широкое распространение. Н. Караваевъ.

## Освященіе зданія харьковскихъ судебнѣхъ установлений.

Вчера, 30-го ноября, состоялось торжество освященія нового зданія харьковскихъ судебнѣхъ установлений, составляющаго видное украсеніе города, благодаря какъ прекрасному проекту, такъ и безуокоризненному исполненію этого проекта авторомъ его — академикомъ архитекторомъ А. Н. Бекетовымъ.

Къ 2-мъ часамъ дня въ залѣ уголовнаго отдѣленія судебнѣхъ палатъ собрались чины судебнѣхъ палатъ, во главѣ съ старшимъ представителемъ т. с. Е. А. Пушкинымъ, чины прокурорскаго надзора па-латы, во главѣ съ прокуроромъ С. С. сильевъ.

Хрулевымъ, чины харьковскаго окружнаго суда, во главѣ съ предсѣдателемъ суда т. с. В. В. Ненарочкинымъ, представителями и прокурорами нѣкоторыхъ другихъ судовъ округа, чины съѣзда мировыхъ судей, во главѣ съ предсѣдателемъ съѣзда М. И. Ильинскимъ, присяжные повѣрѣнныя округа харьковской судебнѣхъ палаты и помощники присяжныхъ повѣрѣнныхъ.

Къ этому же часу прибыли въ залъ приглашеніи на торжество дамы, а также представители Министерства: Внутреннихъ Дѣлъ, во главѣ съ и. д. губернаторомъ С. Н. Гербелемъ, губернскій предводитель дворянства Г. А. Фирсовъ и предводитель дворянства харьковскаго уезда князь А. Д. Голицынъ; Финансовъ, во главѣ съ управляющимъ казенной палаты И. В. Веретениковымъ; Венчанаго, во главѣ съ командиромъ 10-го армейскаго корпуса генераломъ-лейтенантомъ К. К. Случевскимъ; Народного Просвещенія, во главѣ съ полонительнымъ учебнымъ округа т. с. М. М. Алексеенко; Земѣдѣлія и Государственныхъ Имуществъ, во главѣ съ управляющимъ харьково-полтавскими управлѣніемъ В. М. Козловымъ.

Въ 2 часа прибыль высокопреосвященія Арсенья, архіепископа Харьковскаго и Ахтырскаго. Передъ началомъ молебна владыка сказалъ краткое слово о великомъ значеніи освященія дома, вообще, и въ частности того дома, въ которомъ нерѣдко рѣщается судьба человѣка. Послѣ окропленія священниками святой водой помѣщенія зданія, высокопреосвященный Арсений передѣлъ старшему представителю судебнѣхъ палаты Е. А. Пушкину икону, причемъ сказалъ: "Благословляю въ лицѣ вашемъ всѣхъ слабыми легкими или предрасположенными къ легочнымъ заболеваниямъ, предъ выборомъ излагаютъ анатомо- и физиологію легкихъ. Они ясно, не осложняя вопроса, объясняютъ, какъ трансформации должны предъявляться къ здоровому воздуху, какимъ образомъ должна быть устроена вентиляция въ спальняхъ и жилахъ помѣщеніяхъ, и въ какихъ случаяхъ цѣлесообразно спать среди оконъ. Особую главу авторъ посвящаетъ вопросу о приватнѣахъ въ связи съ здоровьемъ легкихъ. Лица съ слабыми легкими или предрасположенными къ легочнымъ заболеваниямъ, предъ выборомъ излагаютъ анатомо- и физиологію легкихъ. Они ясно, не осложняя вопроса, объясняютъ, какъ трансформации должны предъявляться къ здоровому воздуху, какимъ образомъ должна быть устроена вентиляция въ спальняхъ и жилахъ помѣщеніяхъ, и въ какихъ случаяхъ цѣлесообразно спать среди оконъ. Особую главу авторъ посвящаетъ вопросу о приватнѣахъ въ связи съ здоровьемъ легкихъ. Лица съ слабыми легкими или предрасположенными къ легочнымъ заболеваниямъ, предъ выборомъ излагаютъ анатомо- и физиологію легкихъ. Они ясно, не осложняя вопроса, объясняютъ, какъ трансформации должны предъявляться къ здоровому воздуху, какимъ образомъ должна быть устроена вентиляция въ спальняхъ и жилахъ помѣщеніяхъ, и въ какихъ случаяхъ цѣлесообразно спать среди оконъ. Особую главу авторъ посвящаетъ вопросу о приватнѣахъ въ связи съ здоровьемъ легкихъ. Лица съ слабыми легкими или предрасположенными къ легочнымъ заболеваниямъ, предъ выборомъ излагаютъ анатомо- и физиологію легкихъ. Они ясно, не осложняя вопроса, объясняютъ, какъ трансформации должны предъявляться къ здоровому воздуху, какимъ образомъ должна быть устроена вентиляция въ спальняхъ и жилахъ помѣщеніяхъ, и въ какихъ случаяхъ цѣлесообразно спать среди оконъ. Особую главу авторъ посвящаетъ вопросу о приватнѣахъ въ связи съ здоровьемъ легкихъ. Лица съ слабыми легкими или предрасположенными къ легочнымъ заболеваниямъ, предъ выборомъ излагаютъ анатомо- и физиологію легкихъ. Они ясно, не осложняя вопроса, объясняютъ, какъ трансформации должны предъявляться къ здоровому воздуху, какимъ образомъ должна быть устроена вентиляция въ спальняхъ и жилахъ помѣщеніяхъ, и въ какихъ случаяхъ цѣлесообразно спать среди оконъ. Особую главу авторъ посвящаетъ вопросу о приватнѣахъ въ связи съ здоровьемъ легкихъ. Лица съ слабыми легкими или предрасположенными къ легочнымъ заболеваниямъ, предъ выборомъ излагаютъ анатомо- и физиологію легкихъ. Они ясно, не осложняя вопроса, объясняютъ, какъ трансформации должны предъявляться къ здоровому воздуху, какимъ образомъ должна быть устроена вентиляция въ спальняхъ и жилахъ помѣщеніяхъ, и въ какихъ случаяхъ цѣлесообразно спать среди оконъ. Особую главу авторъ посвящаетъ вопросу о приватнѣахъ въ связи съ здоровьемъ легкихъ. Лица съ слабыми легкими или предрасположенными къ легочнымъ заболеваниямъ, предъ выборомъ излагаютъ анатомо- и физиологію легкихъ. Они ясно, не осложняя вопроса, объясняютъ, какъ трансформации должны предъявляться къ здоровому воздуху, какимъ образомъ должна быть устроена вентиляция въ спальняхъ и жилахъ помѣщеніяхъ, и въ какихъ случаяхъ цѣлесообразно спать среди оконъ. Особую главу авторъ посвящаетъ вопросу о приватнѣахъ въ связи съ здоровьемъ легкихъ. Лица съ слабыми легкими или предрасположенными къ легочнымъ заболеваниямъ, предъ выборомъ излагаютъ анатомо- и физиологію легкихъ. Они ясно, не осложняя вопроса, объясняютъ, какъ трансформации должны предъявляться къ здоровому воздуху, какимъ образомъ должна быть устроена вентиляция въ спальняхъ и жилахъ помѣщеніяхъ, и въ какихъ случаяхъ цѣлесообразно спать среди оконъ. Особую главу авторъ посвящаетъ вопросу о приватнѣахъ въ связи съ здоровьемъ легкихъ. Лица съ слабыми легкими или предрасположенными къ легочнымъ заболеваниямъ, предъ выборомъ излагаютъ анатомо- и физиологію легкихъ. Они ясно, не осложняя вопроса, объясняютъ, какъ трансформации должны предъявляться къ здоровому воздуху, какимъ образомъ должна быть устроена вентиляция въ спальняхъ и жилахъ помѣщеніяхъ, и въ какихъ случаяхъ цѣлесообразно спать среди оконъ. Особую главу авторъ посвящаетъ вопросу о приватнѣахъ въ связи съ здоровьемъ легкихъ. Лица съ слабыми легкими или предрасположенными къ легочнымъ заболеваниямъ, предъ выборомъ излагаютъ анатомо- и физиологію легкихъ. Они ясно, не осложняя вопроса, объясняютъ, какъ трансформации должны предъявляться къ здоровому воздуху, какимъ образомъ должна быть устроена вентиляция въ спальняхъ и жилахъ помѣщеніяхъ, и въ какихъ случаяхъ цѣлесообразно спать среди оконъ. Особую главу авторъ посвящаетъ вопросу о приватнѣахъ въ связи съ здоровьемъ легкихъ. Лица съ слабыми легкими или предрасположенными къ легочнымъ заболеваниямъ, предъ выборомъ излагаютъ анатомо- и физиологію легкихъ. Они ясно, не осложняя вопроса, объясняютъ, какъ трансформации должны предъявляться къ здоровому воздуху, какимъ образомъ должна быть устроена вентиляция въ спальняхъ и жилахъ помѣщеніяхъ, и въ какихъ случаяхъ цѣлесообразно спать среди оконъ. Особую главу авторъ посвящаетъ вопросу о приватнѣахъ въ связи съ здоровьемъ легкихъ. Лица съ слабыми легкими или предрасположенными къ легочнымъ заболеваниямъ, предъ выборомъ излагаютъ анатомо- и физиологію легкихъ. Они ясно, не осложняя вопроса, объясняютъ, какъ трансформации должны предъявляться къ здоровому воздуху, какимъ образомъ должна быть устроена вентиляция въ спальняхъ и жилахъ помѣщеніяхъ, и въ какихъ случаяхъ цѣлесообразно спать среди оконъ. Особую главу авторъ посвящаетъ вопросу о приватнѣахъ въ связи съ здоровьемъ легкихъ. Лица съ слабыми легкими или предрасположенными къ легочнымъ заболеваниямъ, предъ выборомъ излагаютъ анатомо- и физиологію легкихъ. Они ясно, не осложняя вопроса, объясняютъ, какъ трансформации должны предъявляться къ здоровому воздуху, какимъ образомъ должна быть устроена вентиляция въ спальняхъ и жилахъ помѣщеніяхъ, и въ какихъ случаяхъ цѣлесообразно спать среди оконъ. Особую главу авторъ посвящаетъ вопросу о приватнѣахъ въ связи съ здоровьемъ легкихъ. Лица съ слабыми легкими или предрасположенными къ легочнымъ заболеваниямъ, предъ выборомъ излагаютъ анатомо- и физиологію легкихъ. Они ясно, не осложняя вопроса, объясняютъ, какъ трансформации должны предъявляться къ здоровому воздуху, какимъ образомъ должна быть устроена вентиляция въ спальняхъ и жилахъ помѣщеніяхъ, и въ какихъ случаяхъ цѣлесообразно спать среди оконъ. Особую главу авторъ посвящаетъ вопросу о приватнѣахъ въ связи съ здоровьемъ легкихъ. Лица съ слабыми легкими или предрасположенными къ легочнымъ заболеваниямъ, предъ выборомъ излагаютъ анатомо- и физиологію легкихъ. Они ясно, не осложняя вопроса, объясняютъ, какъ трансформации должны предъявляться къ здоровому воздуху, какимъ образомъ должна быть устроена вентиляция въ спальняхъ и жилахъ помѣщеніяхъ, и въ какихъ случаяхъ цѣлесообразно спать среди оконъ. Особую главу авторъ посвящаетъ вопросу о приватнѣахъ въ связи съ здоровьемъ легкихъ. Лица съ слабыми легкими или предрасположенными къ легочнымъ заболеваниямъ, предъ выборомъ излагаютъ анатомо- и физиологію легкихъ. Они ясно, не осложняя вопроса, объясняютъ, какъ трансформации должны предъявляться къ здоровому воздуху, какимъ образомъ должна быть устроена вентиляция въ спальняхъ и жилахъ помѣщеніяхъ, и въ какихъ случаяхъ цѣлесообразно спать среди оконъ. Особую главу авторъ посвящаетъ вопросу о приватнѣахъ въ связи съ здоровьемъ легкихъ. Лица съ слабыми легкими или предрасположенными къ легочнымъ заболеваниямъ, предъ выборомъ излагаютъ анатомо- и физиологію легкихъ. Они ясно, не осложняя вопроса, объясняютъ, какъ трансформации должны предъявляться къ здоровому воздуху, какимъ образомъ должна быть устроена вентиляция въ спальняхъ и жилахъ помѣщеніяхъ, и въ какихъ случаяхъ цѣлесообразно спать среди оконъ. Особую главу авторъ посвящаетъ вопросу о приватнѣахъ въ связи съ здоровьемъ легкихъ. Лица съ слабыми легкими или предрасположенными къ легочнымъ заболеваниямъ, предъ выборомъ излагаютъ анатомо- и физиологію легкихъ. Они ясно, не осложняя вопроса, объясняютъ, какъ трансформации должны предъявляться къ здоровому воздуху, какимъ образомъ должна быть устроена вентиляция въ спальняхъ и жилахъ помѣщеніяхъ, и въ какихъ случаяхъ цѣлесообразно спать среди оконъ. Особую главу авторъ посвящаетъ вопросу о приватнѣахъ въ связи съ здоровьемъ легкихъ. Лица съ слабыми легкими или предрасположенными къ легочнымъ заболеваниямъ, предъ выборомъ излагаютъ анатомо- и физиологію легкихъ. Они ясно, не осложняя вопроса, объясняютъ, какъ трансформации должны предъявляться къ здоровому воздуху, какимъ образомъ должна быть устроена вентиляция въ спальняхъ и жилахъ помѣщеніяхъ, и въ какихъ случаяхъ цѣлесообразно спать среди оконъ. Особую главу авторъ посвящаетъ вопросу о приватнѣахъ въ связи съ здоровьемъ легкихъ. Лица съ слабыми легкими или предрасположенными къ легочнымъ заболеваниямъ, предъ выборомъ излагаютъ анатомо- и физиологію легкихъ. Они ясно, не осложняя вопроса, объясняютъ, какъ трансформации должны предъявляться къ здоровому воздуху, какимъ образомъ должна быть устроена вентиляция въ спальняхъ и жилахъ помѣщеніяхъ, и въ какихъ случаяхъ цѣлесообразно спать среди оконъ. Особую главу авторъ посвящаетъ вопросу о приватнѣахъ въ связи съ здоровьемъ легкихъ. Лица съ слабыми легкими или предрасположенными къ легочнымъ заболеваниямъ, предъ выборомъ излагаютъ анатомо- и физиологію легкихъ. Они ясно, не осложняя вопроса, объясняютъ, какъ трансформации должны предъявляться къ здоровому воздуху, какимъ образомъ должна быть устроена вентиляция въ спальняхъ и жилахъ помѣщеніяхъ, и въ какихъ случаяхъ цѣлесообразно спать среди оконъ. Особую главу авторъ посвящаетъ вопросу о приватнѣахъ въ связи съ здоровьемъ легкихъ. Лица съ слабыми легкими или предрасположенными къ легочнымъ заболеваниямъ, предъ выборомъ излагаютъ анатомо- и физиологію легкихъ. Они ясно, не осложняя вопроса, объясняютъ, какъ трансформации должны предъявляться къ здоровому воздуху, какимъ образомъ должна быть устроена вентиляция въ спальняхъ и жилахъ помѣщеніяхъ, и въ какихъ случаяхъ цѣлесообразно спать среди оконъ. Особую главу авторъ посвящаетъ вопросу о приватнѣахъ въ связи съ здоровьемъ легкихъ. Лица съ слабыми легкими или предрасположенными къ легочнымъ заболеваниямъ, предъ выборомъ излагаютъ анатомо- и физиологію легкихъ. Они ясно, не осложняя вопроса, объясняютъ, какъ трансформации должны предъявляться къ здоровому воздуху, какимъ образомъ должна быть устроена вентиляция въ спальняхъ и жилахъ помѣщеніяхъ, и въ какихъ случаяхъ цѣлесообразно спать среди оконъ. Особую главу авторъ посвящаетъ вопросу о приватнѣахъ въ связи съ здоровьемъ легкихъ. Лица съ слабыми легкими или предрасположенными къ легочнымъ заболеваниямъ, предъ выборомъ излагаютъ анатомо- и физиологію легкихъ. Они ясно, не осложняя вопроса, объясняютъ, какъ трансформации должны предъявляться къ здоровому воздуху, какимъ образомъ должна быть устроена вентиляция въ спальняхъ и жилахъ помѣщеніяхъ, и въ какихъ случаяхъ цѣлесообразно спать среди оконъ. Особую главу авторъ посвящаетъ вопросу о приватнѣахъ въ связи съ здоровьемъ легкихъ. Лица съ слабыми легкими или предрасположенными къ легочнымъ заболеваниямъ, предъ выборомъ излагаютъ анатомо- и физиологію легкихъ. Они ясно, не осложняя вопроса, объясняютъ, какъ трансформации должны предъявляться къ здоровому воздуху, какимъ образомъ должна быть устроена вентиляция въ спальняхъ и жилахъ помѣщеніяхъ, и въ какихъ случаяхъ цѣлесообразно спать среди оконъ. Особую главу авторъ посвящаетъ вопросу о приватнѣахъ въ связи съ здоровьемъ легкихъ. Лица съ слабыми легкими или предрасположенными къ легочнымъ заболеваниямъ, предъ выборомъ излагаютъ анатомо- и физиологію легких





**ТРЕБУЙТЕ И УБЫВАЙТЕСЬ**  
въ вѣрности хода и прочности механизма часовъ  
**ФИРМЫ**  
**И. АНКЕРЪ.**

Рекомендую за 5 руб. 25 к. съ пересыпкой 5 никелесодержащихъ предметовъ: 1) мужские или дамск. кармань, часы черной вороненой стали, заводъ безъ ключа; 2) национальной работы золото, кольцо, изъ дамской часы шайка цепь съ перстяницей; 3) парижской брелокъ „компактъ“, нового золота; 4) золото кольцо 56 пр., изящной работы; 5) портмоне изъ сплошной кожи, загравич. вышивки, съ 7-ю отделениями, механическ. затворомъ, сокращающимъ каучукъ. Штемпель для именъ, отчества и фамилии заказчика. Такъ же часы глухие, со всмъ приложениемъ на 1 руб. дороже. Часы высываются обтунные и прорванные, съ ручателемъ за вѣрность хода на 5 лѣтъ. Требования исполнются немедленно напох. платежъ, безъ задатка. Адресовать: Торговая Фирма И. АНКЕРЪ, Барашевъ, Новогородъ. 23. Р. С. Со всеми вышеозначенными приложенными часы настоящего американского золота, глухие—8 коп.; № 76 серебра, 84 пр. глухие, съ 3 массивн. крышки, замокъ—10 руб.; № 78 серебр. глухие, луч. сорт., на 23 камн.—12 руб. М. 2-2

**ЗУБНЫЯ СРЕДСТВА  
АДЕЛЬГЕЙМЪ**  
ПРОДАЮТСЯ ВѢЗДЪ.  
Главный складъ МОСКАВА. БОЛ. ДМИТРОВКА, собственный домъ.  
М. 3-2

**ВСЪ ДАМЫ** лучшаго общества употребляются для лица химически чистую гигиеническую  
**ПУДРУ Т-ва ГИГИЕНА.**  
Совершенно безвредна, прекрасно и незамѣтно пристаетъ, придаетъ кожѣ  
приятную тѣжкость и блѣзну. Продажа при складахъ  
С.-Петербургской ТЕХНО-ХИМИЧЕСКОЙ Лаборатории  
С.-Петербургъ, Лиговский, 123.—ПРОДАЮТСЯ ВѢЗДЪ. М. 14-5

**Вѣчно** сохраняютъ стоимость. Вѣрный ходъ, прочный механизмъ даютъ  
намъ смѣсть предложить почтеннѣйшей публикѣ хороши, видные се-  
ребряные часы. Кромѣ вѣрного хода и прочного механизма, часы эти отличаются  
массивностью и прочностью корпуса, который не сбивается даже при сильномъ лав-  
леніи. Часы эти, съ анкернымъ ходомъ, на 23 камняхъ, съ тремя массивными серебро-  
84 пр. крышками на 23 камняхъ, съ 7-ю отделениями, механическ. затворомъ и  
изготовлены на одной изъ наиболѣшыхъ женевскихъ фабрикъ по специальному на-  
шему заказу. Лучшее доказательство высококачественности предлагаемыхъ нами  
часовъ—это огромный сбѣтъ ихъ въ Россіи. Цена этикъ часы 22 руб. Цѣль  
блѣгаго металла „Альпака“, труда отнимаемая отъ серебра 84 пр.—1 руб. 50 коп.  
Ключъ серебр. 84 пробы, съ фигурами или видами—75 коп. Кошелекъ кожаный  
съ 7-ю отделениями, механическими замками, содержащий каучуковый штемпель для  
имени и фамилии заказчика—1 руб. 75 коп. Стереоскопъ съ 20 пикантными фотографиями—2 руб. 50 коп. Парижская карманская лампочка—помышдается въ жилетномъ кармѣнѣ, совершенно безвредна. Замыкаетъ стернированную скѣбу, ночную лампу,  
спичечную нѣчку по лѣстничн. и т. п. Не сбивается съ электрическими легонькими.  
Въ каждой семье необходимо—столъ 3 руб. Итого 31 руб. 50 коп. Выѣтъ 31 руб.  
50 коп. мы называемъ саму низкую цѣну, только 15 рубъ съ пересылкой! Такъ же часы полегче, т. е. въ 55 гр., 7 р. 50 к. Такъ же часы полегче, т. е. въ 55 гр., ламки, 6 р. 50 к.  
М. 3-3

Въ магазинѣ „НОВАГО ВРЕМЕНИ“ А. С. Суворина,  
Харьковъ, Екатеринославская ул., № 1-й.  
**ПОСТУПИЛИ ВЪ ПРОДАЖУ**  
**КАЛЕНДАРИ на 1904 ГОДЪ:**  
„Русский“, А. С. Суворина. Ц. 1 р., въ папкѣ 1 руб. 25 к.,  
въ коленкоровомъ переплѣте 1 р. 60 к.  
„Юридический“, М. Острогорскаго. Ц. 1 руб.  
„Крестный“ и „Современный“, по 15 коп.  
„Мой другъ“ календарь для дѣтей, Кл. Лукашевичъ. Ц. 50 к.,  
въ переплѣте 85 коп.  
Вольшой выборъ стѣнныхъ отрывныхъ календарей на разныя дѣйны,  
ПРИНИМАЕТСЯ ПОДПИСКА  
**НА ВСѢ ГАЗЕТЫ и ЖУРНАЛЫ**  
по редакціоннымъ цѣнамъ. Телефонъ № 592.  
35346 1-1

**Управление**  
**ЗАКАВКАЗСКИХЪ**  
**желѣзныхъ дорогъ**

доволитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что на 7 января 1904 года, въ 12 ч. дня, въ по-  
мощи его, находящемся въ Тифлисе, на Елизаветинской улицѣ, въ собственномъ  
домѣ, назначается конкурсненіе, посрѣдствомъ подачи заявленій въ запечатанныхъ  
конвертахъ, на поставку въ потребность 1904 года: желѣза:  
сортового (квадратнаго, круглого и плоскаго) . . . . . 1315 пуд.  
круглого заклепочнаго . . . . . 3565 пуд.  
корытобразнаго отпрѣблнннаго длины . . . . . 120 пудовъ  
Кровельнаго чёрнаго . . . . . 5000 пуд.  
для вагоновъ специальнаго размѣра . . . . . 3000 пуд.  
для чёрнаго вагоннаго—обыкновенныхъ торговыхъ размѣровъ . . . . . 15225 пуд.  
кровельнаго оцинкованнаго . . . . . 1625 пуд.  
листоваго котельнаго . . . . . 5655 пуд.  
обивкннаго . . . . . 45 лист. спец. размѣр. и  
рифленаго . . . . . 700 пуд.  
тавроваго . . . . . 200 пуд.  
углового 70 кусковъ определнннаго длины . . . . . 5865 пуд.  
фасоннаго . . . . . 75 куск.  
листовъ специальнаго размѣровъ для ремонта котловъ паровозовъ . . . . . 317 лист.  
брёссы и швеллеры корытнаго и двутавроваго желѣза . . . . . 1320 пуд.  
стали для вагоновъ и другихъ надобностей . . . . . 5155 пуд.  
жесты бѣлой . . . . . 400 пуд.  
Заказы могутъ быть увеличены или уменьшены на 25% показаннаго коли-  
чество.

Лица, желающие принять участіе въ конкурненіи, приглашаются подать о  
томъ, не позже 12 ч. дня, 7 января 1904 года, свои заявленія съ чнами.

Потребную вѣдомость требующагося желѣза, чертежи нѣкоторыхъ сортовъ  
таковогъ, и вся другія необходимыя мѣркнннія означеннаго поставкыъ събѣннннъ желающи  
могутъ поставить почтой или лично въ всѣ приставченныя лѣса, съ 12 до 3 часовъ  
дни, въ конторѣ материальной службы, въ домѣ управления дорогъ.

Результаты конкурненія подлежатъ обсужденію въ Совѣтѣ управленинъ, ко-  
торый выбираетъ поставщикъ, предложившнхъ наивыгоднѣйшнѣе условия.

А. 498 3-1

**БАРСКІЙ ДОМЪ,**  
серебр. МОЛОЧНАЯ  
ФЕРМА  
ВѢТЕРИНАРНОГО ВРАЧА  
С. А. ЛЕВИКОВА

доставляетъ ежедневно на домъ  
**МОЛОКО**  
ОБЩАГО УДОЯ и молочные продукты. Семинская ул.,  
составъ дома, № 32. Телефонъ № 641.

Коровы испытаны на туберкулипѣ.  
3491 6-5

**Продаются** новыя ваньков-  
сійскія дрожки.  
Неческій переулокъ, д. № 10.  
35320 2-2

**Продаются** фазтонъ.  
Конная плош., Мурмыловскій пер., № 12.  
35791 2-2

**Продаются** подержанные сани. Конторская улица,  
Харьковъ, Конторская, 16, Брейтигаймъ,  
34037 30-18 № 74.

**Имѣнія, деньги, дома.**

Харьковъ, Типографія „Южнаго Края“, Сумская ул., домъ А. А. Іозефовича, № 13.

Всемирной выставки зо-  
лота въ Парижѣ  
летомъ недель въ Парижѣ  
1900 года.

Адресъ для телеграммъ:

Ревель, Вигандъ.

Адресъ для телеграммъ:

Москва, Вигандъ.

Адресъ для телеграммъ:

Ливадія, Вигандъ.

Адресъ для телеграммъ:

Санкт-Петербургъ, Вигандъ.

Адресъ для телеграммъ:

Киевъ, Вигандъ.

Адресъ для телеграммъ: